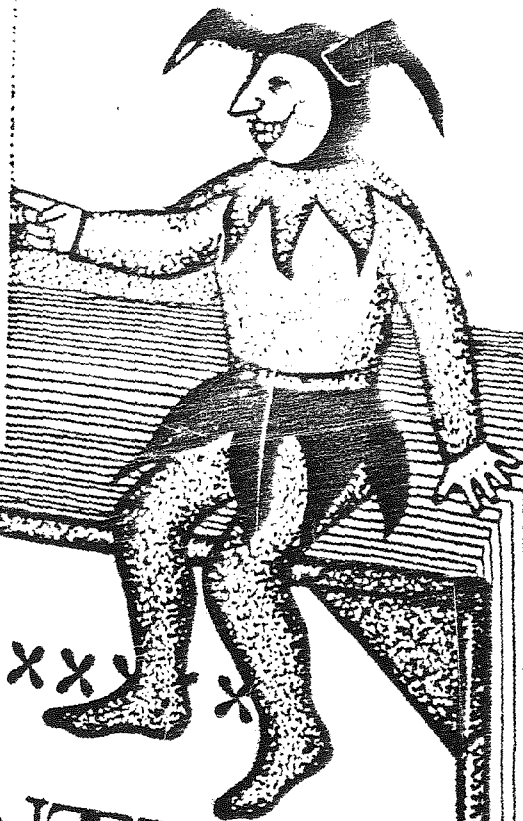


THE THEATRE
OF
THE DEAF
PRESENTS



xxxxxxxxxxxx

THE WINTER'S
** TALE **

by

WILLY SHAKESPEARE
&
IAN WATSON

xxxxxxxxxxxx

A 'WINTERS TALE' FOR EVERYBODY

What you are about to see is an adaptation of William Shakespeare's THE WINTERS TALE, adapted to incorporate the unique talents of Deaf Theatre mainly through the use of sign language - the manual language of deaf people as well as movement, visuality and music.

Despite the fact that sign language will be used those hearing people, who do not know the language will have no problem following the dialogue and action because everything will be accompanied by speech, singing and/or music.

This is Deaf Theatre accessible to everyone - as it should be.

Sit back and enjoy a very different presentation of Shakespeare.

THE NEW SOUTH WALES THEATRE OF THE DEAF

Gratefully acknowledges the kind financial assistance from:

THE AUSTRALIAN ELIZABETHAN THEATRE TRUST

THE AUSTRALIA COUNCIL - THEATRE BOARD

THE AUSTRALIA COUNCIL - COMMUNITY ARTS BOARD

THE AUSTRALIA COUNCIL - LITERATURE BOARD

THE N.S.W. GOVERNMENT - PREMIER'S DEPARTMENT

DIVISION OF CULTURAL ACTIVITIES

THE N.S.W. SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL

YEAR OF THE DISABLED PERSON

We are also grateful for the support of the following:

THE ADULT DEAF SOCIETY OF NEW SOUTH WALES

THE SYDNEY THEATRE COMPANY

NIMROD THEATRE COMPANY

THE GRIFFIN THEATRE COMPANY

THE A.E.T.T. WARDROBE DEPARTMENT

THE A.E.T.T. HIRE (ELECTRICS) DEPT

THE WINTERS TALE

By

WILLIAM SHAKESPEARE

Adapted by IAN WATSON

LEONTES.	JOHN CATERIS
POLIXENES.	NOEL PICKARD
HERMIONE.	CHARLENE GRACE
CAMILLO/MAMILLIUS.	COLIN ALLEN
PAULINA.	SHEILA KERR
PERDITA.	MARTHA RUNDELL
FLORIZEL/ A LORD.	COLIN THOMPSON
THE SHEPHERD/ A LORD.	DAVID LONDON
LORD/ OFFICIAL/ DEAN.	VIOLA THURGER
LORD/ GUARD/ CLEOMENES.	MARIANNE HENDERSON
CLOWN.	STEVE RIPLEY
TIME.	BILL EGGERKING
VOICES/ SINGERS.	MARGI BROWN
	STEWART CHALMERS

Directed By

NOLA COLEFAX and IAN WATSON

MUSICAL ARRANGEMENTS &

COORDINATING.

STRUAN SMITH

DESIGNER.

IAN WATSON

STAGE MANAGER & LIGHTING.

GRANT FRASER

MURALS.

RON WILD

Musicians

DAVID PYE.

DANNY FINE.

CHRIS ABRAHAMS

Music Mixing

BETTY & BARRY HENNINGER AUDIO PRODUCTIONS

THE NEW SOUTH WALES THEATRE OF THE DEAF

153 Dowling Street, Potts Point 2011

357.1200

ARTISTIC DIRECTOR.

IAN WATSON

ADMINISTRATOR.

GARETH WILDING-FORBES

MARKETING.

CHERYL HARDING

1981 is the International Year of the Disabled Person. As such it has been an important year for the New South Wales Theatre of the Deaf, much of which culminates in this production of THE WINTERS TALE.

In this production most of the actors are part-time workers with the Company who give up their spare time to perform for the deaf community and represent it in productions like THE WINTERS TALE. They are not paid for their efforts other than by the enjoyment they get from the work and the applause they never hear.

It is also worth noting that the play is co-directed and one of those directors is deaf - a very conscious decision in line with the philosophy of the production.

THE PROFESSIONAL COMPANY

During 1981 the professional Company has performed at the Sydney Festival and Melbourne's Moomba, followed by a tour of Tasmania and New South Wales - the highlight of which was a special performance before His Royal Highness, The Prince of Wales, during his visit to Sydney. In the recent Queen's Birthday Honours it was announced that Nola Colefax, the Company's Assistant Artistic Director, had been awarded the Order of the Medal of Australia for her work with the Company.

The Company's main touring commitment is presenting specially devised productions in schools, universities and colleges of advanced education.

FOR THEATRE IN EDUCATION BOOKINGS

please contact

MISS CHERYL HARDING

357.1200

THE STABLES THEATRE

The next Griffin Theatre Company production
will be

'THE POLICE'

By Slawomir Mrozek

Directed by IAN WATSON

Friday August 7 to Sunday August 30

